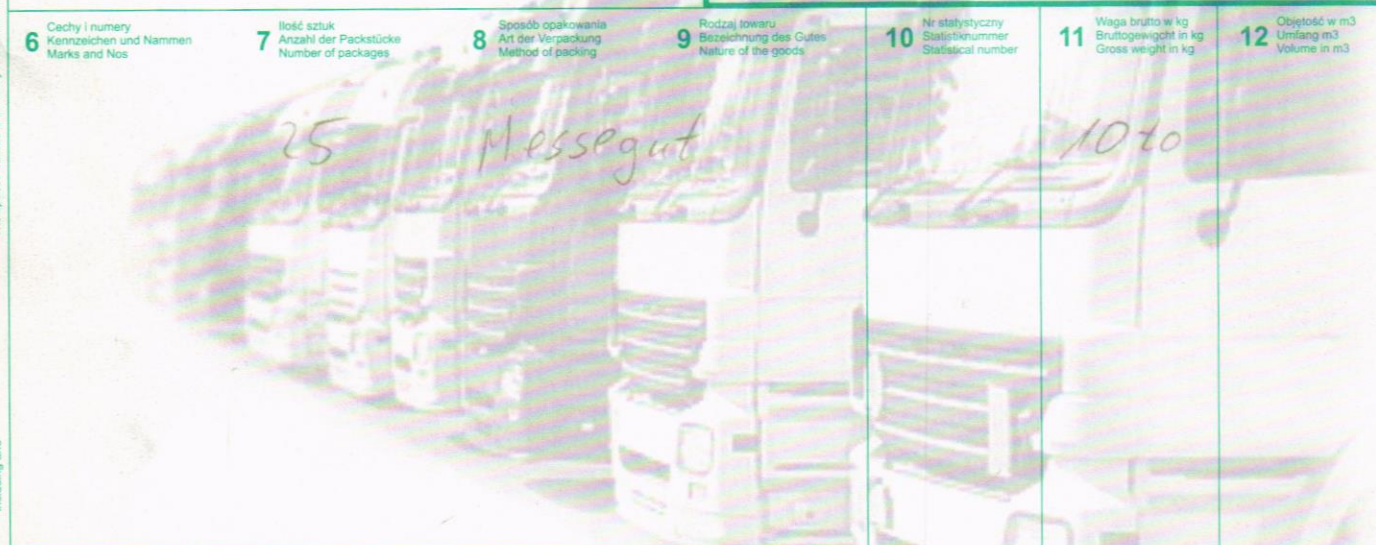


<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>Werbung und Messebau Messe Hamburg bei den Kirchhöfen 20355 Hamburg</p>	<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p>CMR №</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzule.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).</p>
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Werbung und Messebau Dormerweg 418 34123 Kassel</p>	<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com</p> <p>NR REJ.: 4 PR 57127</p>
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>D-Kasse</p>	<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Hamburg 28.9.24</p>	<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>	



<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p>	<p>12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3</p>																																
<p>Klasa Klasse Class</p>		<p>Liczba Ziffer Number</p>	<p>Litera Buchstabe Letter</p>	<p>(ADR*)</p>																																		
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>	<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>		<table border="1"> <tr> <td data-bbox="790 1621 957 1666"> <p>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</p> </td> <td data-bbox="957 1621 1133 1666"> <p>Nadawca Absender Sender</p> </td> <td data-bbox="1133 1621 1308 1666"> <p>Waluta /Währung/ /Currency</p> </td> <td data-bbox="1308 1621 1468 1666"> <p>Odbiorca Empfänger Consignee</p> </td> </tr> <tr> <td>Przewóz/Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo/Zuschläge Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				<p>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</p>	<p>Nadawca Absender Sender</p>	<p>Waluta /Währung/ /Currency</p>	<p>Odbiorca Empfänger Consignee</p>	Przewóz/Fracht /Carriage charges				Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions				Saldo/Zuschläge Balance				Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			
<p>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</p>	<p>Nadawca Absender Sender</p>	<p>Waluta /Währung/ /Currency</p>	<p>Odbiorca Empfänger Consignee</p>																																			
Przewóz/Fracht /Carriage charges																																						
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions																																						
Saldo/Zuschläge Balance																																						
Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges																																						
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous																																						
Ubezpieczenie																																						
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid																																						
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p>Przewózne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewózne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>	<p>15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver</p>																																					
<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p>	<p>dnia am on</p>																																					

<p>22</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> <p><i>J. Hoffmann</i></p>	<p>23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ /Goods received</p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p>dnia am on</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>
---	---	---

Rubryki obciążone tuszem i innymi wytrzymałymi przewoźnikami
 Ausgefüllt mit Tusche und anderen geeigneten Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włącznie oraz
 einschließlich
 including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druzki.eu

In case of importation, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Drukarnia Internetowa Druzki.eu, www.druzki.eu